

Договор о торговле оружием
Одиннадцатая Конференция государств-участников
Женева, Швейцария, 25–29 августа 2025 года

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА ДТО НА 2026 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

ВВЕДЕНИЕ

1. Статья 17(3) Договора о торговле оружием (ДТО) предусматривает, что на каждом очередном заседании Конференции государств-участников утверждается бюджет на финансовый период до следующего очередного заседания.
2. Составление и исполнение бюджета ДТО регулируются Финансовыми правилами ДТО. Правило 4(1) Финансовых правил ДТО гласит, что Секретариат ДТО готовит и, после рассмотрения Управляющим комитетом, представляет бюджетную смету государствам-участникам по меньшей мере за 90 дней до открытия Конференции, на которой бюджет должен быть утвержден.
3. Бюджетная смета, представленная на утверждение на Конференции государств-участников, должна включать в себя бюджетные предложения для Конференции и Секретариата ДТО. Предполагаемые статьи бюджетной сметы Конференции и Секретариата ДТО изложены соответственно в правилах 5 и 6 ДТО Финансовых правил.
4. Бюджетная смета ДТО на 2026 финансовый год была составлена с соблюдением требований Финансовых правил ДТО.
5. В связи с постоянными колебаниями обменного курса для расчета бюджетных смет был взят средний обменный курс 1 USD = 0,80 CHF. В связи с этим в случае значительного колебания обменного курса накануне Конференции государств-участников (КГУ) в бюджет могут быть внесены поправки.

ПОКАЗАТЕЛИ ДОХОДОВ ЗА 2025 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

6. Правило 4(1) Финансовых правил ДТО гласит, что бюджетная смета, представленная на утверждение Конференции государств-участников, должна содержать показатели фактических доходов за предыдущий период (в данном случае — 2025 финансовый год).
7. Доход за 2025 финансовый год сопоставляется с бюджетом на 2025 год, утвержденным одиннадцатой Конференцией государств-участников. В этом отношении общий бюджет ДТО на 2025 год, включая бюджет Секретариата ДТО (808 988,00 долл. США) и Конференции (407 364,00 долл. США), составляет 1 216 352,00 долл. США. Именно на основе этой суммы были

рассчитаны финансовые взносы в бюджет ДТО на 2025 год с использованием финансовой формулы, приведенной в Финансовых правилах ДТО.

8. В октябре 2024 года Секретариат ДТО направил 131 платежных извещения всем соответствующим государствам согласно правилам 5 и 6 Финансовых правил ДТО. По состоянию на 20 мая 2025 года общая сумма финансовых взносов, полученных от 77 государств, составила 977 247,42 долл. США. Общий объем финансовых взносов в бюджет на 2024 год, невыплаченных остальными 54 государствами, составляет 152 166,29 долл. США.

9. В марте 2025 года, в соответствии с правилом 8(1) Финансовых правил ДТО, Председатель одиннадцатой Конференции государств-участников направил письменное обращение всем государствам, не выплатившим финансовые взносы, чтобы напомнить об этом факте и убедить их в важности оплаты просроченных счетов.

ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА

10. После утверждения бюджета ДТО одиннадцатой Конференцией государств-участников ответственность за его исполнение несет Секретариат ДТО в соответствии с положениями Финансовых правил ДТО и под надзором Управляющего комитета. Соответствующим образом в октябре 2025 года Секретариат ДТО направит уведомления всем государствам о начисленных финансовых взносах в бюджет на 2026 год.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

11. В соответствии с правилом 4(1) Финансовых правил ДТО Секретариат ДТО представляет государствам-участникам проект бюджетной сметы на 2026 год на рассмотрение и принятие на одиннадцатой Конференции государств-участников (КГУ11).

Секретариат ДТО: предварительная бюджетная смета на 2026 год

Источник бюджетных средств ⁱ	Статья ⁱⁱ	Предполагаемые расходы (долл. США)	Комментарии
НАЧИСЛЕННЫЕ взносы государств	Общие расходы на персонал (P4, P3 и P2) ⁱⁱⁱ — 12 месяцев 2026 года	623 459	В соответствии со Штатным регламентом ДТО
	Временный персонал общего назначения (при необходимости)	10 000	Консультирование в течение 40 дней (младший специалист — из расчета 250 USD в день)
	Профессиональные услуги (юридические услуги, закупки, персонал, финансовые услуги)	20 000	Консультирование в течение 40 дней (специалист — из расчета 500 USD в день)
	Расходы на международные командировки сотрудников (включая авиабилеты, наземный транспорт, проживание и суточные)	16 000	Предполагаемые расходы 4000 USD на поездку (2 поездки для P4, 2 поездки для P3)
	Подготовка персонала	3 000	
	Использование информационных технологий и телекоммуникационные услуги (звонки по мобильной связи, звонки со стационарных телефонов, фотокопии)	2 500	
	Веб-сайт Секретариата и облачная IT-инфраструктура	130 565	Техническое обслуживание и постепенная доработка
	Плата за аудит	17 500	
	Прочее (канцтовары, тонер и т. д.)	3 750	
	Потери на обменном курсе	30 000	
Подытог по НАЧИСЛЕННЫМ взносам		856 774	Итого, из которых 30% начислено в соответствии с правилом 5 Финансовых правил ДТО, 70% начислено в соответствии с правилом 6 Финансовых правил ДТО
НЕДЕНЕЖНЫЕ взносы принимающего государства ^{iv} (Швейцария)	Офисные помещения (включая обслуживание зданий) — 12 месяцев	114 028	За счет принимающего государства: офисные помещения = 84 411 CHF, помещение под архив = 6811 CHF
	Информационные технологии и телекоммуникационные услуги (IT-оборудование, IT-поддержка (труд)) ^v	65 914	Линия в аренду = 3240 CHF, закупки = 6000 CHF; IT-обслуживание и поддержка = 40 611 CHF; план сотовой связи = 480 CHF; аренда копировального аппарата = 2400 CHF
	Бухгалтерский учет и финансовое управление (в том числе сбор взносов)	66 250	Финансовые услуги = 53 000 CHF
	Кадровое управление	12 500	Кадровые услуги = 10 000 CHF
	Вспомогательные кадровые услуги (сотрудник ДКВС)	60 000	Зарплата помощника + отчисления в социальные фонды = 48 000 CHF (12 месяцев 50%)
	Накладные расходы ДКВС за 2026 год	27 430	Разное = 1600 CHF; аудит = 2500 CHF; накладные расходы ДКВС = 17 841 CHF
Подытог по НЕДЕНЕЖНЫМ взносам принимающей стороны		346 122	
ИТОГО		1 202 896	

Конференция (КГУ12): предварительная бюджетная смета на 2026 год

Источник бюджетных средств ⁱ	Тип	Статья ⁱⁱ	Предполагаемые расходы (долл. США)	Комментарии	
НАЧИСЛЕННЫЕ взносы государств- участников КГУ в Женеве	Процесс подготовки к КГУ12	Место проведения подготовительных заседаний	26 335	1 заседание рабочей группы (4 дня), 1 неофициальное подготовительное заседание (2 дня, в гибридном формате) (=6 дней) Примерная стоимость конференционного обслуживания в Женевском международном конференц-центре (техническая поддержка, аренда оборудования) Расходы на оборудование и технических специалистов для трансляции в Зоот заседаний рабочих групп и проведения неофициального подготовительного заседания в гибридном формате, выплачиваемые Odeka и Женевскому конференц-центру	
		Подготовительные заседания в гибридном формате	30 025		
		Безопасность	3 000	1 заседание рабочей группы (4 дня), 1 неофициальное подготовительное заседание (2 дня, в гибридном формате) (=6 дней)	
		Документация ^{vi}	37 500	Услуги перевода (арабский, испанский, китайский, русский, французский)	
		Перевод на заседаниях ^{vii}	103 125	1 заседание рабочей группы (4 дня), 1 неофициальное подготовительное заседание (2 дня, в гибридном формате) (=6 дней)	
	Подытог по процессу подготовки			199 985	
	КГУ12	Место проведения	30 785	Без арендной платы, если проводится в Женевском международном конференц-центре; примерная стоимость конференционного обслуживания (техническая поддержка, аренда оборудования)	
		Заседание в гибридном формате	21 359	Расходы на оборудование и технических специалистов для трансляции заседания в Зоот, выплачиваемые Odeka и Женевскому международному конференц-центру	
		Видеозапись	5 625	зависит от решения о формате проведения заседания	
		Документация ^{vi}	45 000	Услуги перевода (арабский, испанский, китайский, русский, французский)	
		Перевод на заседаниях ^{vii}	79 688	Оборудование для устного перевода и переводчиков	
		Конференц-оборудование и материалы	3 000	Компьютеры, копировальные аппараты и расходные материалы	
		IT-поддержка	3 750	IT-услуги: компьютеры, принтеры, веб-сайт, онлайн-регистрация	
		Вспомогательный персонал на конференции	15 000	Местный вспомогательный персонал	
		Безопасность	15 500	Безопасность на КГУ	
		Дизайн и печать	3 500	Баннеры, плакаты, приглашения, логотип, бейджики, таблички с именами, наборы для участников	
		Декоративное оформление	1 000		
		Медицинские услуги	1 000		
		Прочее	1 000		
	Подытог по КГУ12			226 207	
Подытог по НАЧИСЛЕННЫМ взносам			426 192		
НЕДЕНЕЖНЫЕ взносы принимающей стороны, если КГУ проводится не в ЖЕНЕВЕ	КГУ12	Место проведения	—		
		Кейтеринг	—	Обеды, кофе-брейки, прием	
		Дизайн и печать	—	Баннеры, плакаты, приглашения, логотип, бейджики, таблички с именами, наборы для участников	
		Транспорт	—	Автобусы/автомобили, трансфер в аэропорт, церемония открытия и т. д.	
		Безопасность	—		
		Медицинские услуги	—		
		Декоративное оформление	—		
		Прочее	—		
Подытог по НЕДЕНЕЖНЫМ взносам			—	Администратор конференции, местный вспомогательный персонал	
ИТОГО расходы на проведение конференции			426 192		

Примечания

- i. Согласно правилу 3 Финансовых правил ДТО, бюджет охватывает финансовый период, эквивалентный календарному году (с января по декабрь). Соответственно, бюджет включает в себя прогноз на 12 месяцев 2026 календарного года.
- ii. Статьи бюджета определены правилом 6(3) Финансовых правил ДТО в отношении Секретариата и правилом 5(3) Финансовых правил ДТО в отношении Конференции.
- iii. В соответствии со Штатным регламентом Секретариата ДТО, в эту статью бюджета входят оплата труда и страхование.
- iv. Текущее соглашение о неденежном взносе принимающего государства (Швейцарии) истекает в декабре 2026 года. Расчет объема неденежного взноса предоставляется Швейцарией в швейцарских франках и конвертируется в доллары США по курсу 1CHF = 1,2319 USD по состоянию на 22 мая 2026 года.
- v. Услуги поддержки и технического обслуживания IT-инфраструктуры предоставляются e-Durable SA.
- vi. В соответствии с правилом 49(1) Регламента ДТО.
- vii. В соответствии с правилом 47(1) Регламента ДТО.